

Asterix and the NORMANS

by GOSCINNY and UDERZO



ANOTHER PEACEFUL DAY
HAS DAWNED IN THE
LITTLE VILLAGE WE
KNOW SO WELL...

WHY,
THERE'S
POSTALDISTRIX
THE POSTMAN!

LOOK, DARLING!
THE ARMS AND
ARMOUR FIRM HAS
SENT ITS MAIL ORDER
CATALOGUE AT LAST!

NOTHING
FOR US,
POSTALDISTRIX?

NO, I HAVE A LETTER FOR
CHIEF VITALSTATISTIX TO
DELIVER, AND THAT'S
ALL!

WE'LL GO
WITH YOU.

CAN YOU
SEND
MENNHIRS
BY POST?

YES, BUT IT'S
A GOOD IDEA
TO REGISTER
THEM IN
CASE THEY
GET LOST.

A LETTER
FROM
LUTETIA,
O CHIEF
VITALSTATISTIX!

OH, THAT MUST BE FROM MY
BROTHER DOUBLEHELIX
THOUGH HE DOESN'T
ENGRAVE VERY OFTEN!

OH!

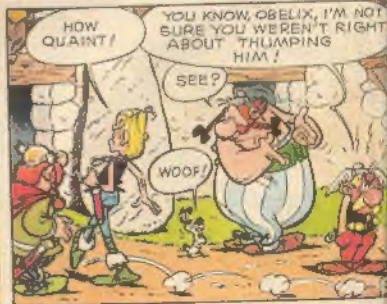
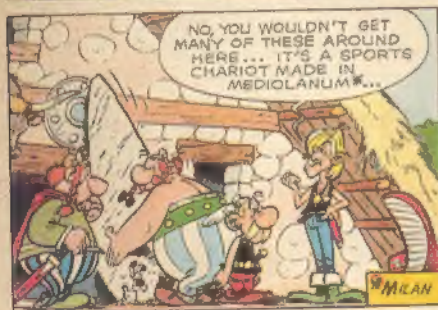
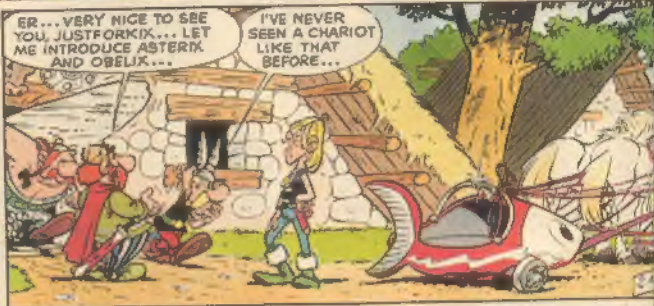
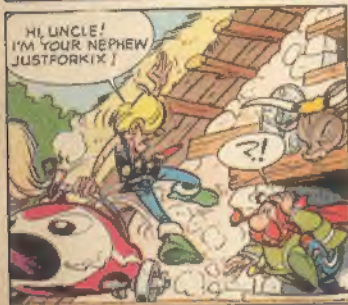
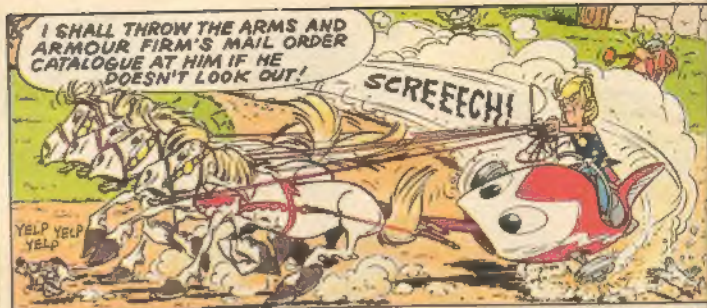
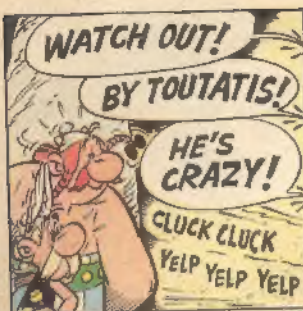
NOTHING GRAVE
ENGRAVED
THERE,
I HOPE?

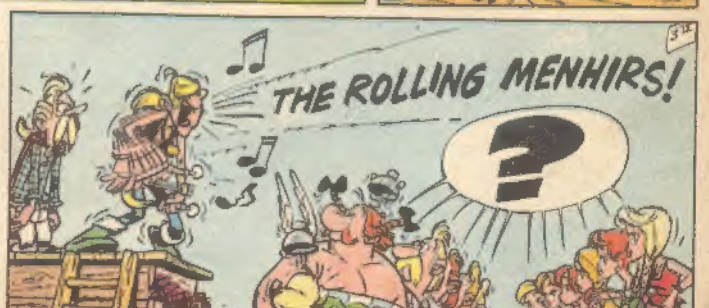
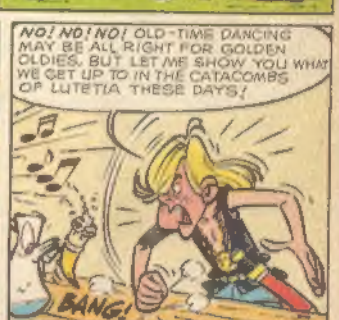
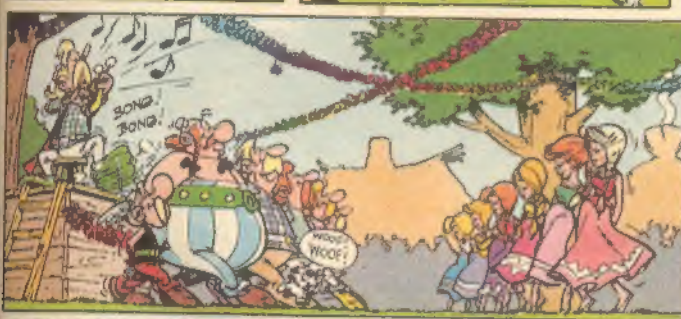
NO MY BROTHER DOUBLEHELIX
HAS A SON CALLED JUSTFORKIX,
AND IT SEEMS MY NEPHEW IS
GETTING A BIT SOFT LIVING IN
LUTETIA, DOUBLEHELIX IS
SENDING HIM HERE FOR A
HOLIDAY. HE WANTS US TO
MAKE A MAN OF HIM!

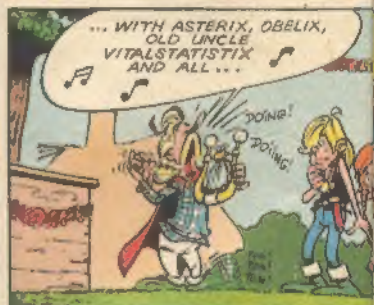
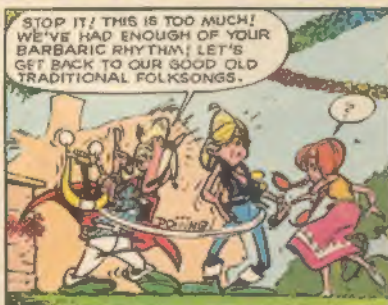
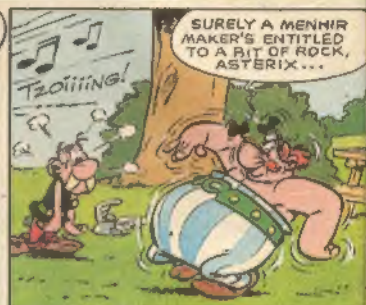
I HOPE I CAN COUNT
ON YOU, FRIENDS?

BY THE TIME WE'RE THROUGH
WITH HIM HE'LL BE HUNTING
BOAR WITH HIS BARE HANDS!

YOU MEAN
THERE'S SOME
OTHER WAY TO
DO IT?







WHILE ALL THIS IS GOING ON IN GAUL, LET US TRAVEL FAR AWAY, TO THE NORTHERN LANDS WHERE WINTERS ARE HARD AND THE NIGHT LASTS FOR MONTHS ON END. LANDS INHABITED BY THE NORSEMEN OR NORMANS, AS THE PEOPLE OF GAUL KNEW THEM. THEY ARE GREAT CONQUERORS...

WE GIVE THE GAULS A MISS FOR ONCE AND THAT LOT MAKE A NORMAN CONQUEST OF US!

THEY WORSHIP THOR, THE GOD OF WAR, AND ODIN, WHO INVITES WARRIORS SLAIN IN BATTLE TO FEAST WITH HIM IN VALHALLA...

WON'T!

AND THEY DO NOT KNOW THE MEANING OF FEAR!

IF YOU DON'T FINISH YOUR NICE CREAM SOUP THE TROLL WILL COME AND EAT YOU UP!

BY THOR, THAT'S A LAUGH!

THIS IS A NUISANCE, SINCE NOT ONLY ARE THE CHILDREN NOT SCARED OF TROLLS, BUT AS FEAR OF THE AUTHORITIES ENCOURAGES PRUDENCE, NORSE ROADS ARE FAR FROM SAFE...

WHAT DO YOU MEAN BY IT, TRYING TO PASS A FOUR-REINDEER-POWER POLICE CHARIOT AT THE TOP OF A HILL???

SO WHAT? MINE'S A NORSE-DRAWN CHARIOT!

...AND IT IS PRACTICALLY IMPOSSIBLE TO CURE HICCUPS...

HAVE YOU OR HAVE YOU NOT FINISHED HICCUPPING?

HIC! NO, HIC! WHY DO YOU ASK?

HOPING TO LEARN THE MEANING OF FEAR, OLD NORSE SCHOLARS CARRY OUT SCIENTIFIC EXPERIMENTS...

FEEL ANYTHING?

NO FEAR SO FAR, ONLY PAIN. HAVE ANOTHER GO.

SO CHIEF OLAF TIMANDAHAF ASSEMBLES HIS MEN...

WE CAN'T GO ON LIKE THIS! EVEN THE WEAKEST OF NATIONS KNOW ABOUT FEAR AND BEING FRIGHTENED... BUT NOT US!

AND WE PRIDE OURSELVES ON KNOWING EVERYTHING! EVERYTHING!

THUMP! THUMP! THUMP!

BUT LISTEN, O TIMANDAHAF, WHAT USE IS THIS THING FEAR THAT WE DON'T UNDERSTAND?

I'VE HEARD THAT FEAR LENDS YOU WINGS, BY ODIN. ONCE WE CAN FLY LIKE BIRDS, WE'LL STICK AT NOTHING.

BY THOR!

BY ODIN!

BY GUM...

I SUGGEST WE START OUT TODAY FOR THE LANDS WHERE PEOPLE KNOW THE MEANING OF FEAR! WE'LL DEAL DEATH AND DESTRUCTION IF NECESSARY, BUT WE MUST AND WILL LEARN THE SECRET!

HEAR!
HEAR!

WE'RE
WITH YOU!

LONG LIVE CHIEF
TIMANDAHAF!

AND I PROMISE YOU, WE SHALL COME HOME TO TELL AN ADMIRING WORLD THE NORMANS KNOW THE MEANING OF FEAR! THE NORMANS ARE MORE FRIGHTENED THAN YOU

NOW FOR OUR NATIONAL BEVERAGE, APPLE BRANDY DRUNK FROM THE SKULLS OF OUR ENEMIES! IT'S A VERY HEAVY LIQUOR.

SO THAT SAME NIGHT, I.E. THREE WEEKS LATER, A MIGHTY NORMAN LONGSHIP FULL OF FIERCE WARRIORS SETS OFF ON ITS UNUSUAL VOYAGE OF SCIENTIFIC DISCOVERY...

WHAT SHORE ARE WE MAKING FOR, O TIMANDAHAF?

I CHOSE ONE AT RANDOM, O NEBCAF. WE'RE MAKING FOR GAUL.

WHICH SHOULD TEACH US ALL TO DISTRUST RANDOM SAMPLES, SINCE AS WE KNOW THE GAULS ARE NOT TOO KNOWLEDGEABLE ABOUT THE MEANING OF FEAR EITHER, IN FACT THEY FEAR ONLY ONE THING: THE SKY FALLING ON THEIR HEADS, AND THEY DON'T LET THAT KEEP THEM AWAKE AT NIGHT.

GET US LAZY! THE ROOSTER HAS CROWED TO LET US KNOW IT'S DAY!

RIGHT, THEN YOU DON'T NEED ME ANY MORE...

THIS IS THE TIME I GO TO BED IN LUTETIA.

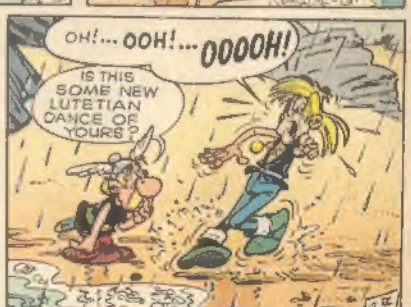
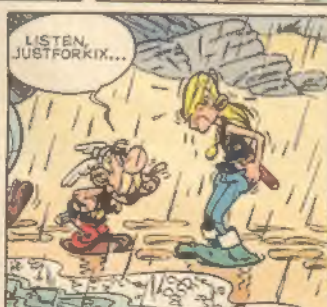
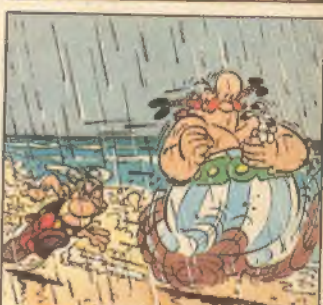
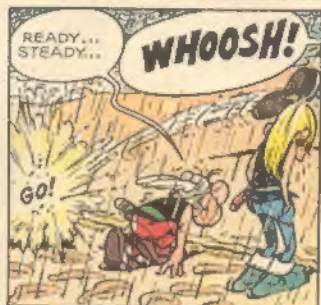
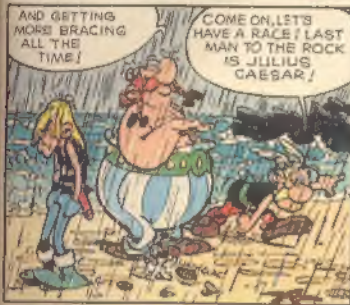
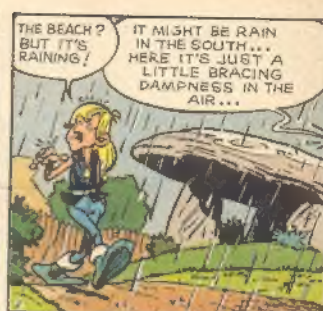
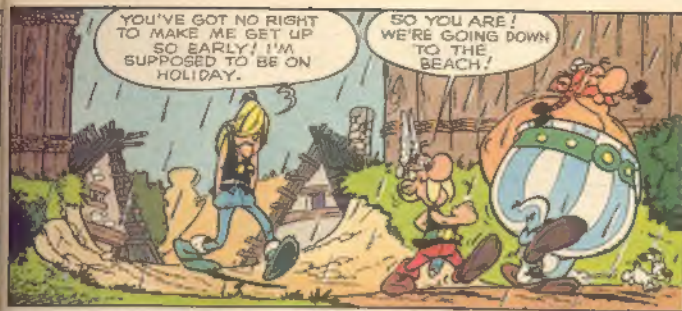
OBELIX, HOW ABOUT HELPING HIM GET UP?

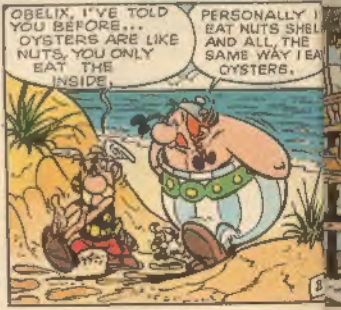
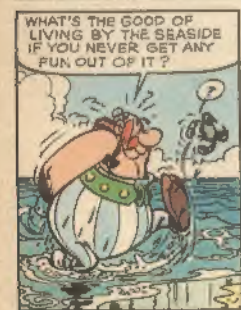
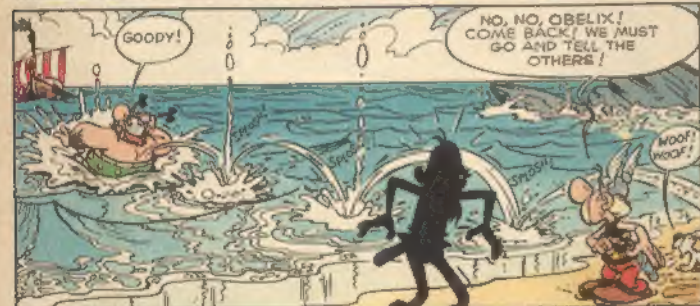
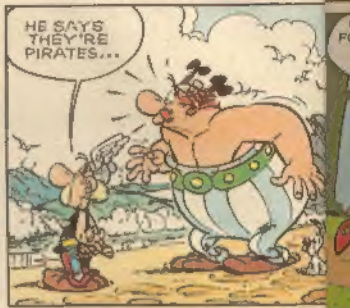
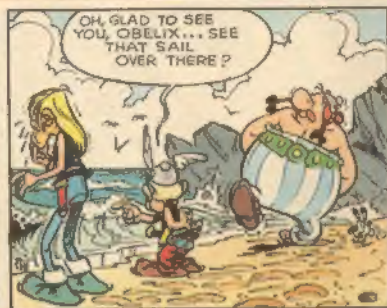
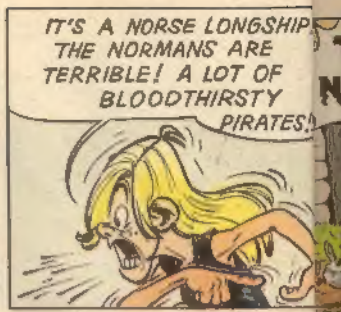
CAN I, ASTERIX? CAN I?

OUOUAAAAH!

PLAF!

HE SEEMS TO HAVE GOT OUT OF BED THE WRONG SIDE.





THE NOR... THE NOR... THE NORM...



SEE, THAT'S LUTETIANS FOR YOU! THEY'RE ALWAYS IN A HURRY IN LUTETIA... JUST CAN'T TAKE LIFE AS IT COMES!

LUTETIA'S ALL RIGHT FOR A VISIT, BUT I DON'T FANCY LIVING THERE.

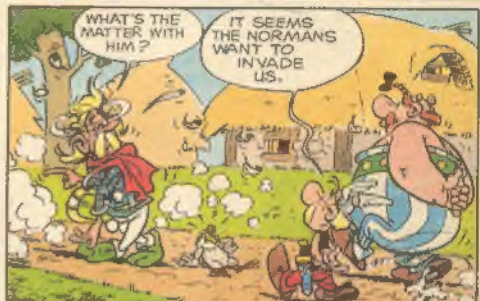


OH, I WAS LOOKING FOR YOU. I'VE BEEN THINKING ABOUT THE HIT I MIGHT MAKE IN LUTE...

CLUCK!



CLU... EEEK!



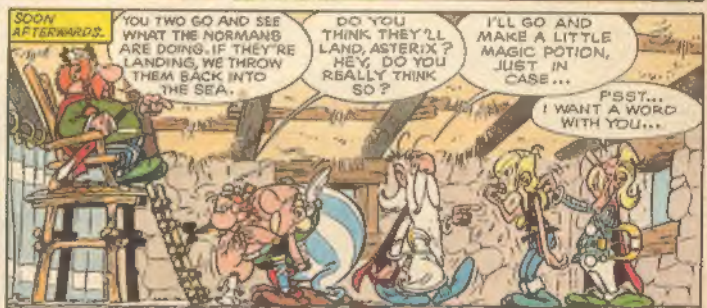
WHAT'S THE MATTER WITH HIM?

IT SEEMS THE NORMANS WANT TO INVADE US.



WE'RE OFF TO SEE THE CHIEF ABOUT IT. JUSTFORKIX WILL BE THERE BY NOW.

GOOD, I WANT TO ASK HIM ABOUT THE PALACE OF VARIETIX



SOON AFTERWARDS...

YOU TWO GO AND SEE WHAT THE NORMANS ARE DOING. IF THEY'RE LANDING, WE THROW THEM BACK INTO THE SEA.

DO YOU THINK THEY'LL LAND, ASTERIX? HEY, DO YOU REALLY THINK SO?

I'LL GO AND MAKE A LITTLE MAGIC POTION, JUST IN CASE...

PSST... I WANT A WORD WITH YOU...

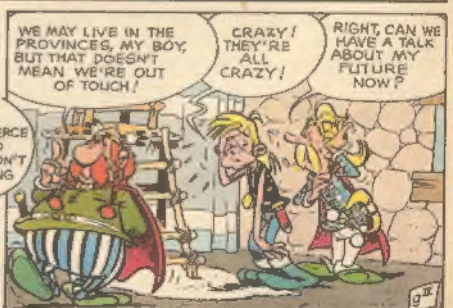


WELL, NORMANS APART, DO YOU LIKE IT HERE? NOT FEELING HOMESICK?



LIS... LISTEN, DO YOU KNOW WHO THE NORMANS ARE?

OF COURSE! THEY'RE FIERCE FIGHTERS, AND LIKE US THEY DON'T KNOW THE MEANING OF FEAR!



WE MAY LIVE IN THE PROVINCES, MY BOY, BUT THAT DOESN'T MEAN WE'RE OUT OF TOUCH!

CRAZY! THEY'RE ALL CRAZY!

RIGHT, CAN WE HAVE A TALK ABOUT MY FUTURE NOW?

HOW ABOUT
TRICKING THEM
INTO LANDING.
ASTERIX? HOW
ABOUT THEM?

SEE THE CONQUERING
NORMANS COME!!

WE'LL PITCH CAMP ON
THIS BEACH! START
DIGGING HOLES FOR THE
TENT LEGS. WAIT
EVERY NORMAN
FILLING HIS
HORN!

PSYCHOPATH
EPTAPLE EPTAP
TAPLE EPTAP
CH EPTAP
NEBCAP SET
DOWN TO
WORK

НАМММ СЕНЕТ

SSW
At. X

BU' GUNZEE SAID
HE WERE GOING TO
THROW THEM BACK
IN THE SEA IF...

NO HE TOLD US
TO TELL HIM
WHAT THEY
WERE
DOING'

MEANWHILE ..

LOOK AT THE BEACH
BACK THE BEACH
HARDLY ABOUT
HERE

BECAUSE-THERE-
ARE-NOOORMANS
ON THE BEACH!

O CHIEF
VITAL STATISTIX,
THE CRIMES
ARE AIN' GO

AAAAAH!

.. AND THEY'VE
GOT EVER SUCH
FINNY NAMES ..
TRENCE THEY
ALL END IN
'AE

THAT S R JH
THER HEE
IS CAL ED
T MON, DANAF

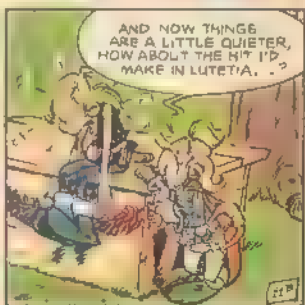
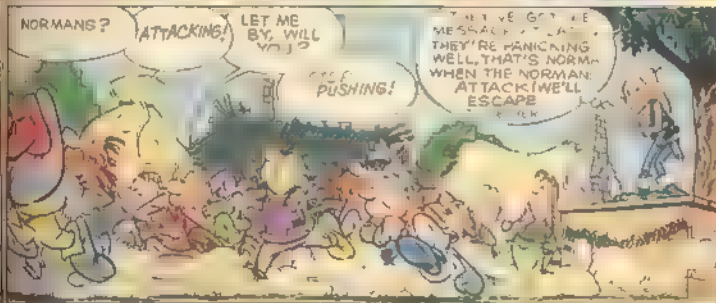
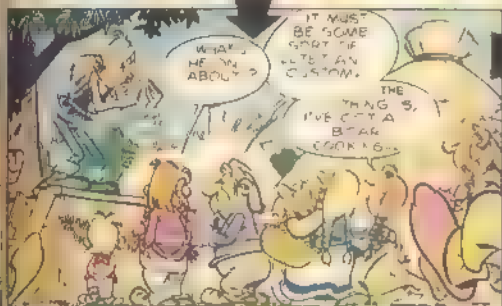
HA, HA, HA! DID YOU HEAR
THAT, GETAFIX, CACOFONIX,
OPERATIX, ACOUSTIX,
POLYFONIX HARMONIX?

HOHO!
HOHO!

CRAZY THEY RE
CRAZY I BETTER
NAWN HE OTHERS
THERE MUST BE
SOMEONE SANE
AMONG THIS

COME HERE, ALL OF YOU! LISTEN TO ME! COME HERE!

IT'S A NORMANDY LANDING! THEY'RE GOING TO PUT US ALL TO FIRE AND THE SWORD! THERE ARE LOTS AND LOTS AND LOTS OF THEM! IT'S GOING TO BE A NORMAN CONQUEST!



IN THE NORMAN CAMP CLAF TIMANDAHAF IS JUST FINISHING A SOLE IN CREAM SAUCE...

NESCAF WANT YOU TO GO SCOUTING... SPY OUT THE LAND, SEE WHAT SORT OF PEOPLE THESE GAULS ARE!

R.G.H.T, O CHIEF TIMANDAHAF!

OUR VOYAGES ARE VERY EDUCATIONAL WE LEARN ABOUT THE NATIVES BEFORE WE SLAUGHTER THEM.

THINK I'LL HIDE IN THIS FOREST

I'LL BE ALL RIGHT HERE... HULLO, THERE'S SOMEONE COMING...

WHAT DO YOU THINK THE NORMANS ARE GOING TO DO, ASTERIX?

WHY CARE? THEY WON'T SCARE US... WE DON'T KNOW THE MEANING OF FEAR! WE'VE NEVER BEEN FRIGHTENED OF ANYONE YET.

OH NO! WE'VE COME ALL THIS WAY FOR NOTHING...

HELLO, JUST FORKING COMING TO HUNT BEAR WITH US?

HOW DO YOU LUTETIANS HUNT BEAR? HEREABOUTS WE JUST THUMP THEM AND THEN...

NO, WANT TO ASK YOU A FAVOUR. LOOK THE CLIMATE HERE DOESN'T AGREE WITH ME TOO WELL WILL YOU HELP ME PERSUADE MY JILSES TO LET ME GO HOME TO LUTETIA...?

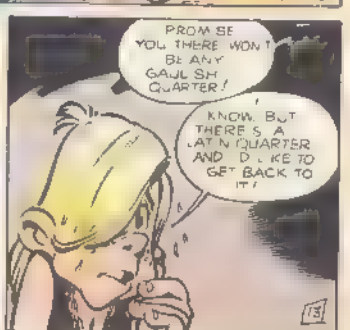
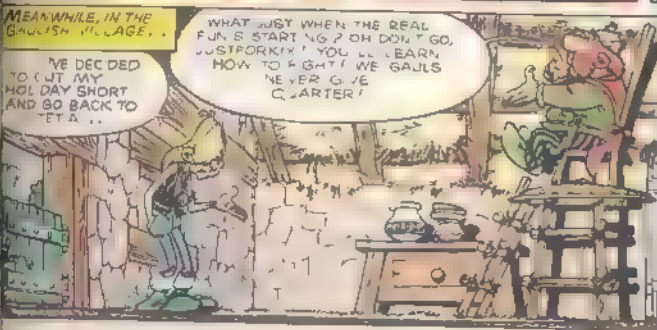
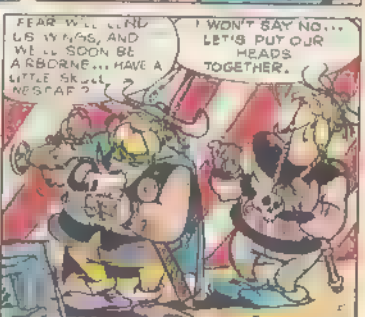
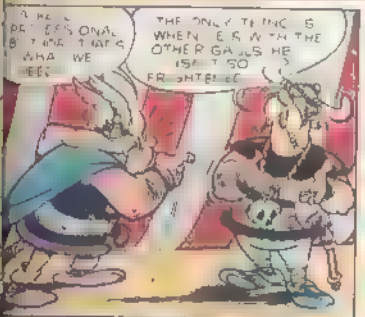
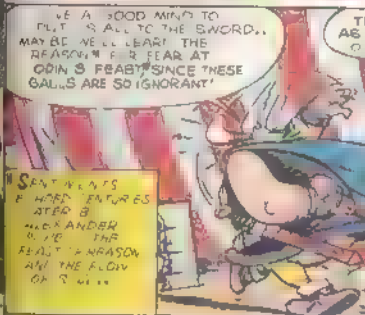
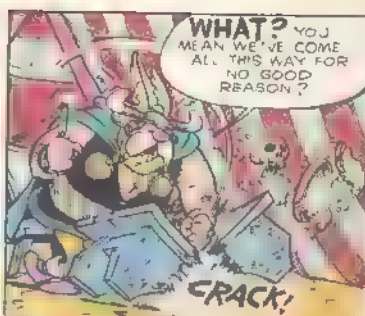
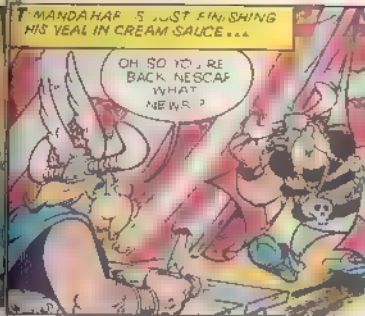
YOU'RE FRIGHTENED OF THE NORMANS, AREN'T YOU?

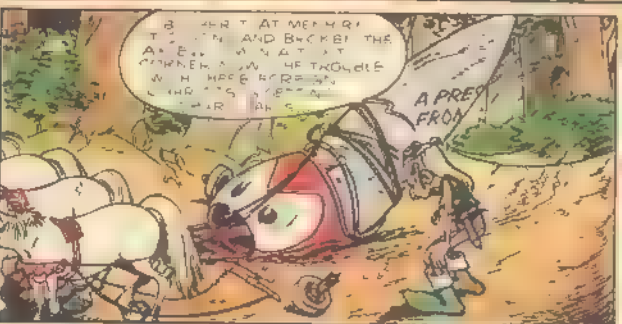
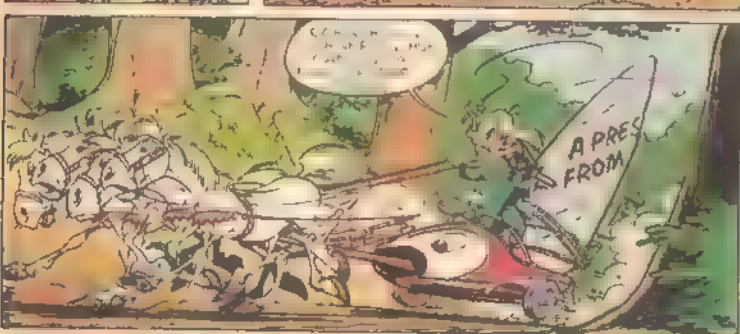
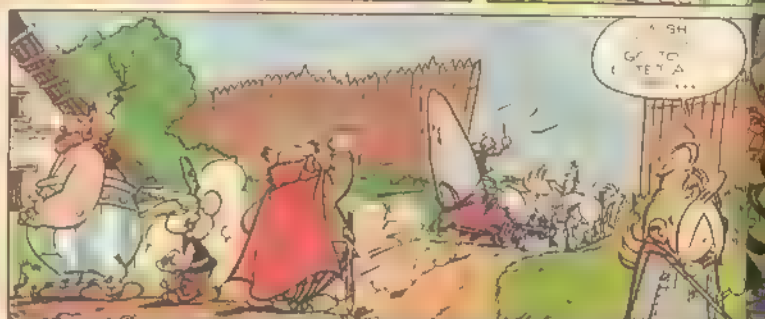
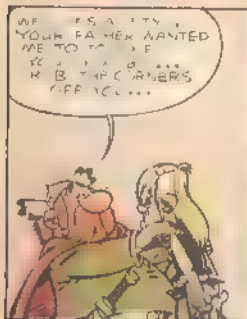
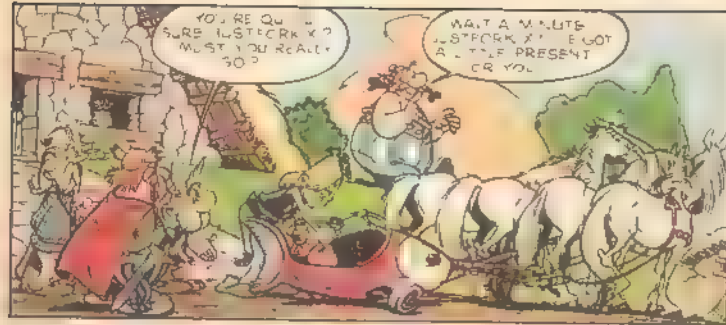
YEEEEES! I'M SO FRIGHTENED! I'M MORE FRIGHTENED THAN ANYONE ELSE IN THE WORLD!
BOOOOOOOOOO!

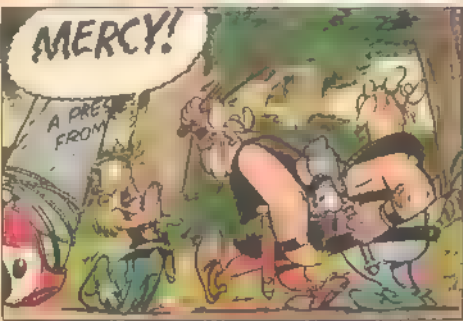
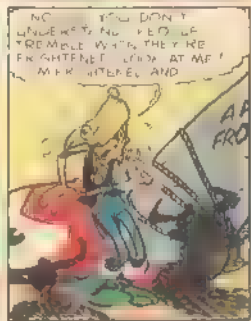
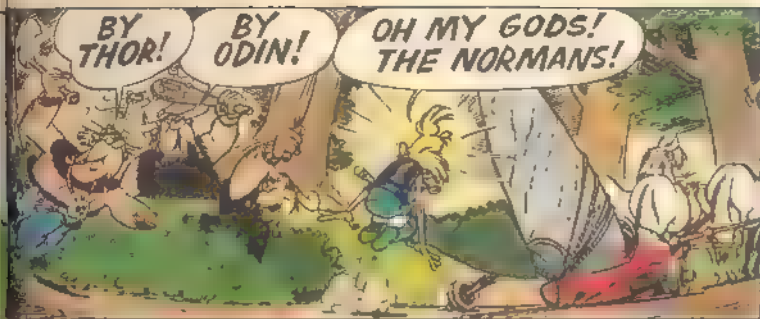
YOU MUSTN'T BE FRIGHTENED JUST FORKING HAVE NO FEAR WE'RE WITH YOU... NOW, YOU CAN'T BE FRIGHTENED WITH IS HERE CAN YOU?

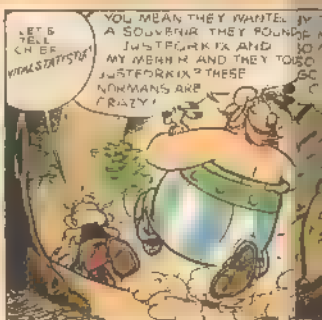
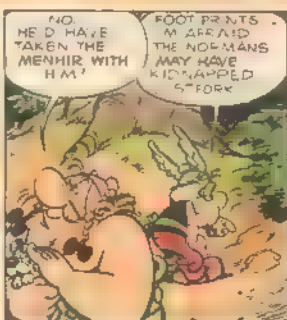
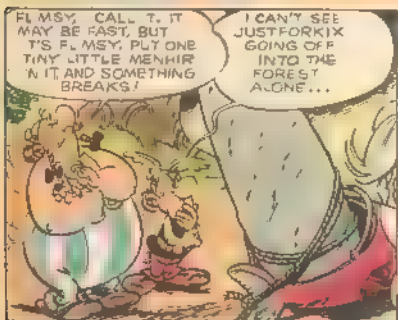
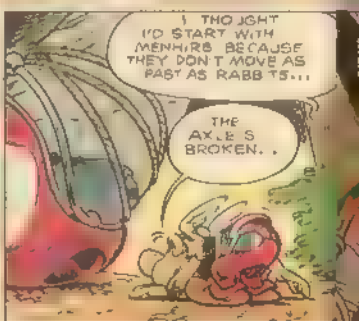
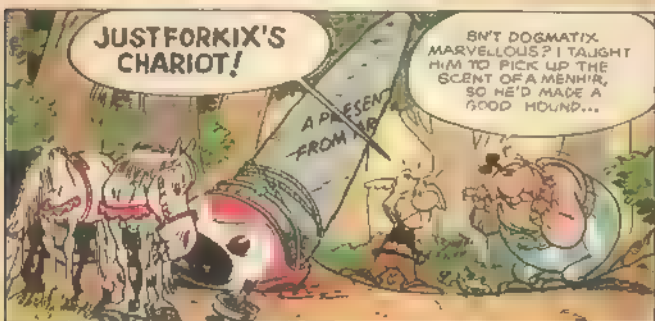
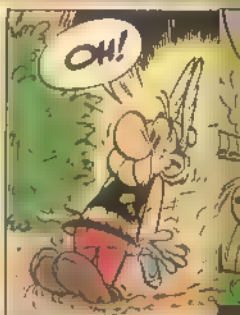
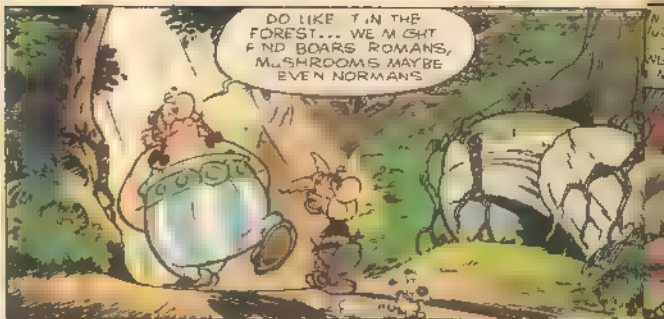
SHIFF! NO I DON'T FEEL SO FRIGHTENED NOW.

SPOILSPORT!









IN THE NORMAN CAMP, WHERE TIMANDAHAF IS JUST FINISHING A CHICKEN IN CREAM SAUCE.

WE GOT HIM, O MANDAHAF!

BY ODIN! LET'S GO AID SEE HIM R GHT AWAY O IESTAF

HE DOESN'T LOOK TOO GOOD. IESTAF!

WE CLUBBED HIM TO STOP HIM FLYING AWAY THE WAY WE CLUB BIRDS... NOT VERY TOUGH, THIS GAULISH REEFRAF.

COM'NG

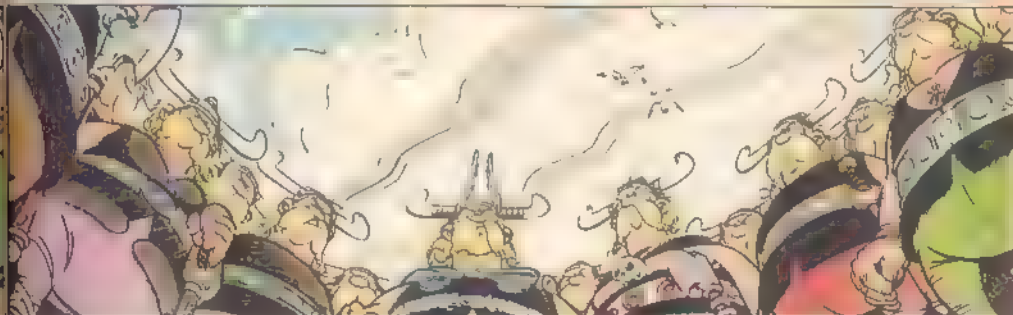
NO NO ONE WANTS YOU RIFFRAF.

R GHT. BRNG H'M ROUND COME HERE, ALL! MAKE WASTE!

SPLASH!

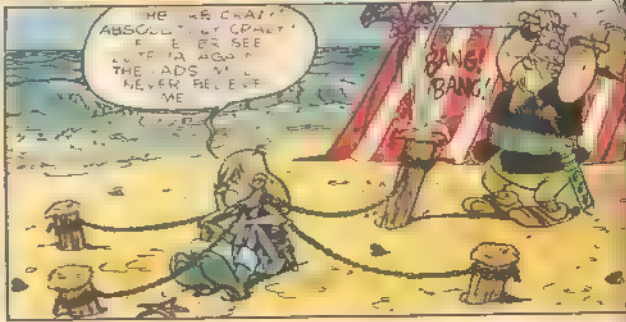
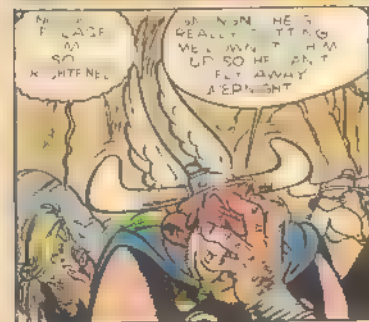
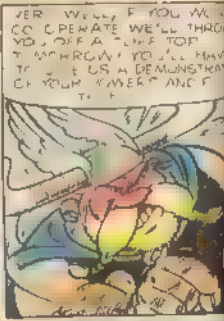
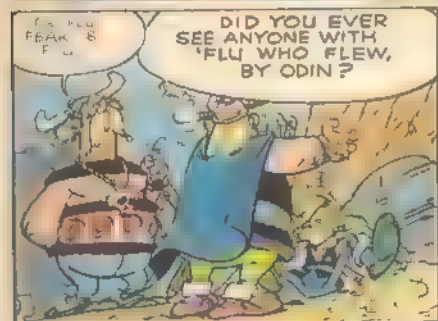
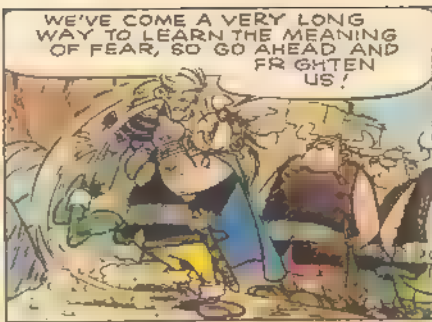
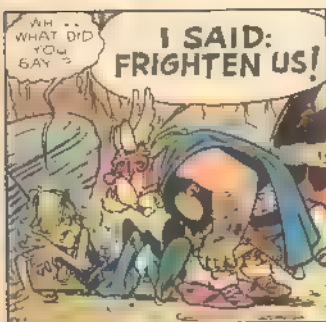
HASTING'S THE WORD... SURELY IT'S NOT 1066 YET?

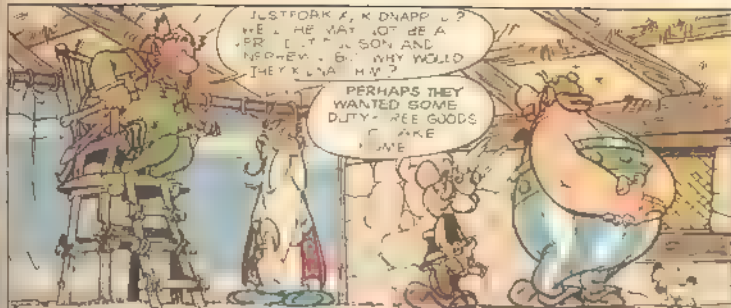
WHO... WHAT...? **HELP!**

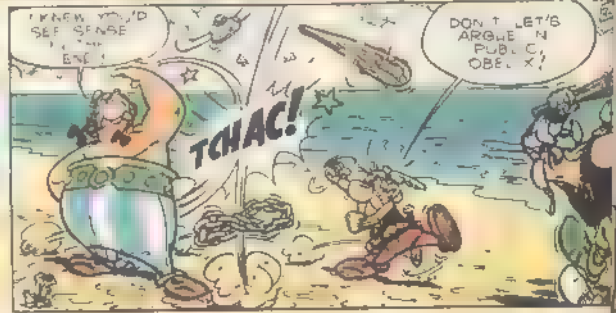
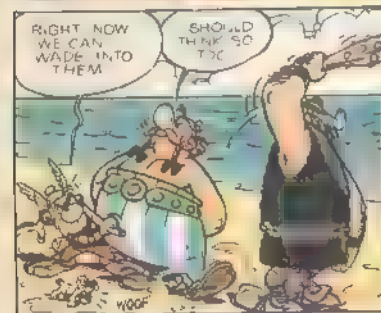
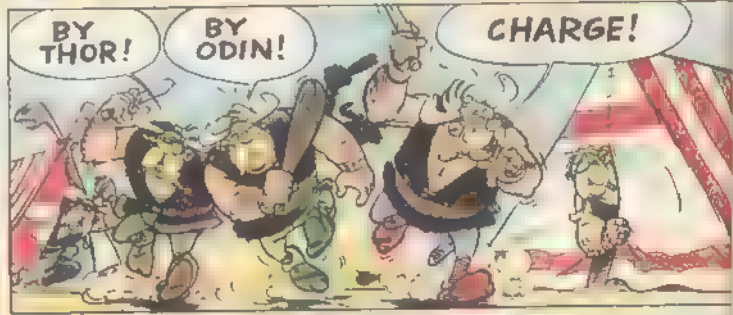
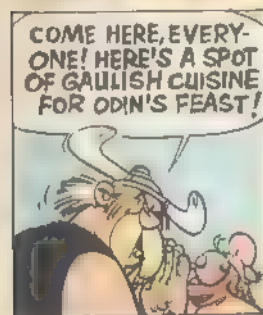
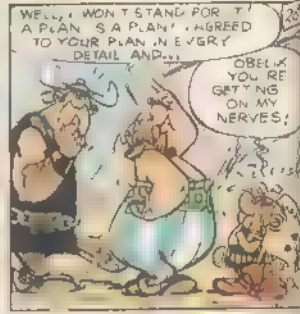
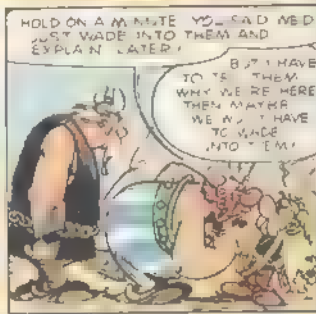
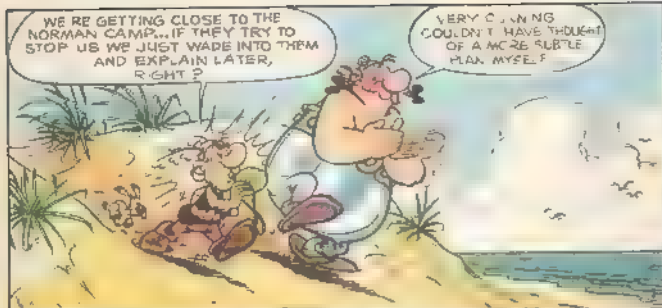


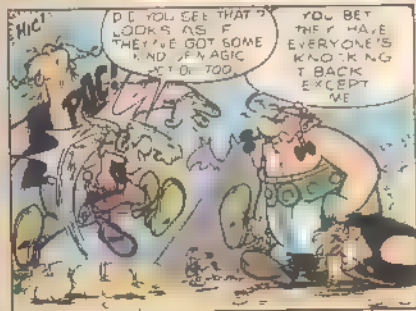
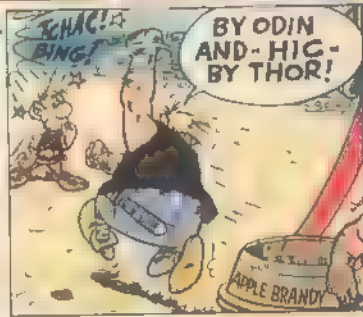
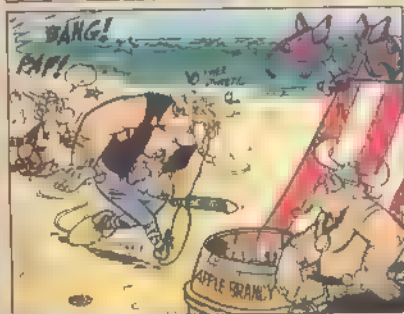
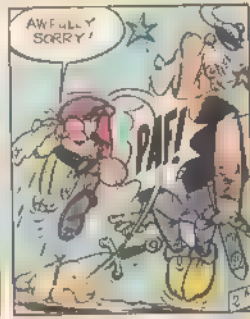
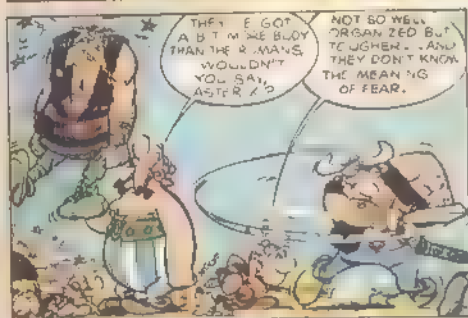
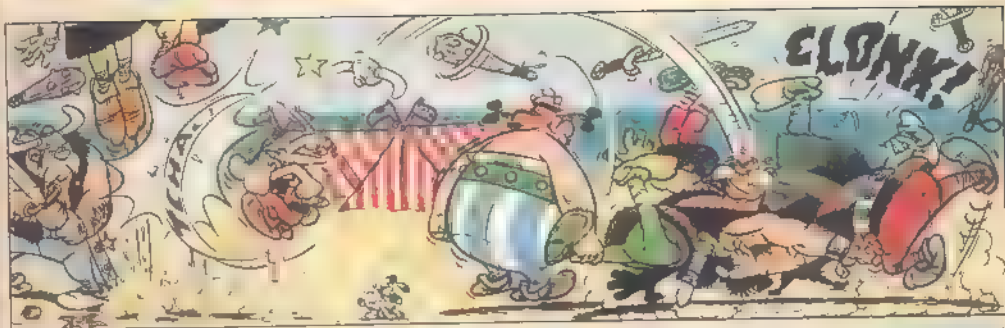
BY TOUTAFIS, THIS IS THE END OF ME. ALL THESE NORMANS. SO MANY OF THEM! THEY LOOK SO FERCE. HELP! THEY'RE GOING TO KILL ME... THE R CHIEF'S COMING TOWARDS ME..

GO ON THEN, FRIGHTEN US!









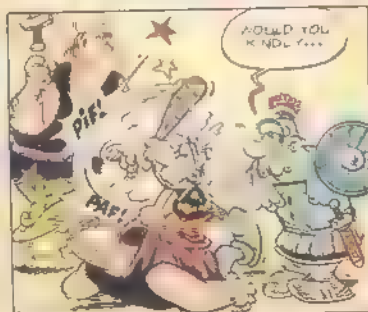
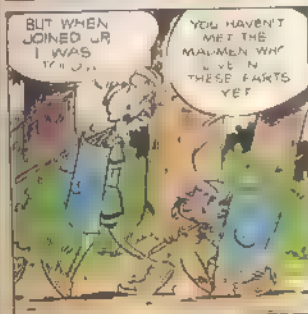
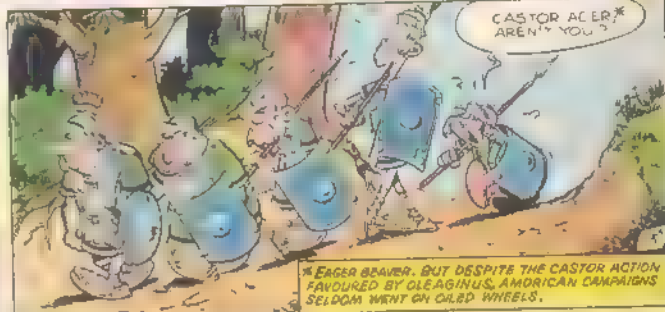
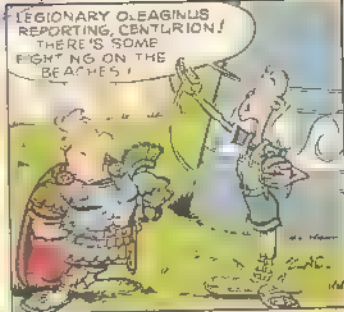
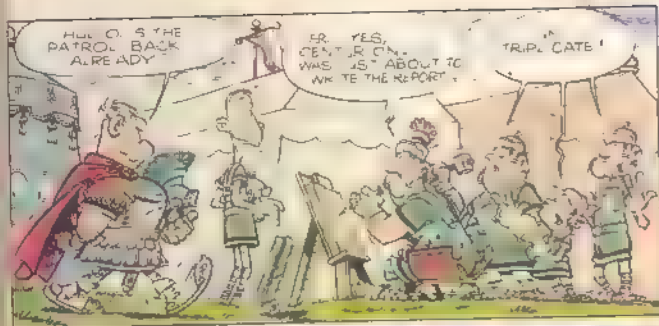
NOT FAR AWAY, A PATROL IS MAINTAINING THE PAX ROMANA IN THIS FAR-FLUNG CORNER OF THE ROMAN EMPIRE...

YOU THERE RECOGNIZE WHY THE FLOWERS?

IT'S MY FIRST PATROL.

SEND HIM ROUND TO THE OPTIC FOR A HAIR FULL OF HAIR MOVIES.

THAT'S AN OLD ONE THAT'S



COME ON, MEN!
THEY'RE ATTACKING
OUR DECURION!

HE'S
NUTS!

THEY
LET JUST
ANYONE
JOIN THE
ARMY
THESE
DAYS!

CHARRR!

TONK!
TONK!
TONK!

BONG!

PAF!
PAF!
PAF!
PAF!

WHAT DO YOU
MEAN BY TELLING
AND GETTING IN
PEOPLE'S WAY
LIKE THAT? WHAT
DO YOU MEAN BY
TEND?

HERE
WHAT ABOUT
ME?

OH YOU'D
YOU LIKE A
GO

GO CAN
REALLY?

FAIR SHARES!
WE'LL
WIM DOWN THE
MIDDLE.

POC!

VERY
GODD OF
YOU

THANKS TO THESE
TIMELY REINFORCEMENTS
THE BATTLE RAGES
HARDER THAN EVER...

LEAVE US
A ONE
LEAVE US
ALONE

WE'VE
JAM TO
SETTLE YOUR
QUARREL

WE'VE
PEACE K. FINDING
THE ONLY
CUB TOGETHER
ALWAYS

BY GOD N. WHAT
A L. HIS NOISE
ABOUT WANT A
CHEEF & FN
EATING BOAR
& CREAM
SAUCE PEACE

BOAR
IN CREAM
SAUCE?

WHO ARE YOU, BY THOR,
AND WHAT ARE YOU
DOING WITH
CARAF?

HEAR THAT AETER...
MINE'S CALLED
CARAF. WHAT ABOUT
YOUR'S?

NO IDEA...
WE HAVEN'T
BEEN
INTRODUCED

BY ODIN, LET GO OF
TELEGRAF AT ONCE, WILL YOU?

TELEGRAF
ENJOYED PLEASED TO
MEET YOU

WHO
ARE
YOU?

MORE
TO THE
POINT
WHO ARE
YOU?

I AM
TIMANDAHF
THE
CONQUEROR,
CHIEF OF THE
NORMANS!

SUCH FUNNY NAMES! HMMMMM HEEHEHO!

OH, X, CONTROL
YOURSELF! GULL
MURDER! I'VE NGS
REMEMBER OUR
REPUTATION
FOR SAUL SM
COURTESY.

WILL-YOU-KINDLY-
TELL-ME-WHAT-
YOU-
WANT?

WE WANT TO
ASK YOU SOME
QUESTIONS

HOW DO
YOU MAKE
HAY BOAR
IN CREAM
SAUCE?

WELL, THE
UPPER MANING
S RAYBERBLES
AND WE'VE ONLY
NIGAL OF
STRAWBERRIES YOU
KIND CANH
YOU BOAR
THEN...

LOOK, YOU DIDN'T COME
HERE AND ATTACK THE
FIERCEST WARRIORS OF
THE KNOWN WORLD JUST
TO SWAP RECIPES,
DID YOU?!!

WE'VE GOT
SOMETHING
MORE
IMPORTANT TO
ASK YOU

RIGHT COME NO MY
TENT STOP MAKING
ALL THAT KNOW YOU LOT

SOOD. WE
WON'T KEEP YOU
ANY LONGER
WE'RE OFF...

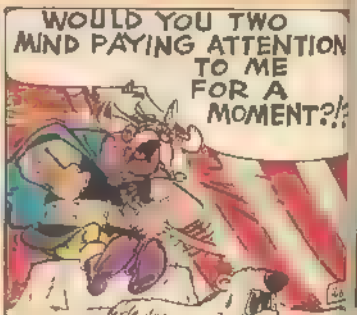
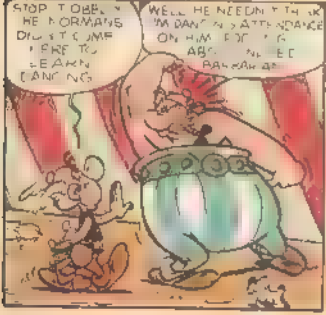
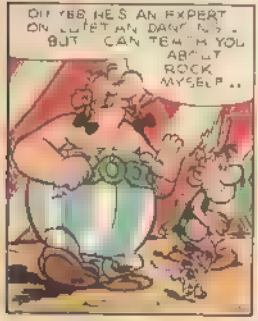
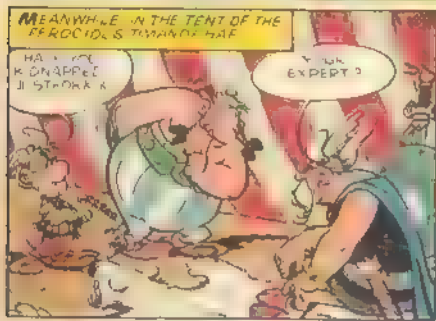
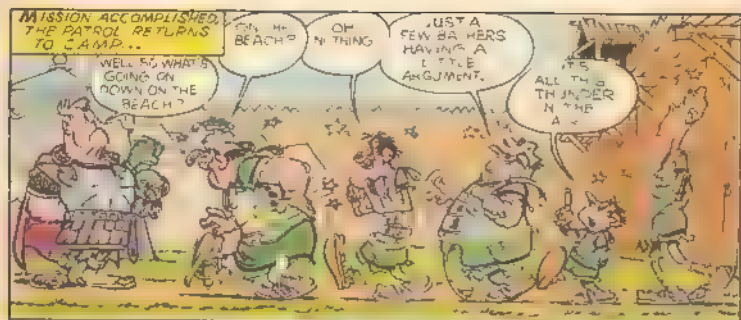
WE
REALLY
MUST BE
GOING!

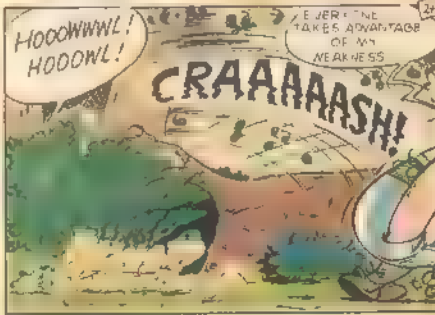
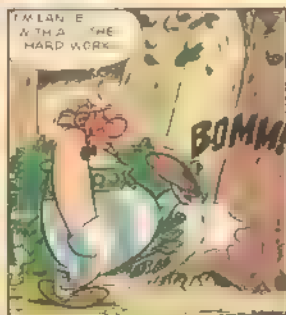
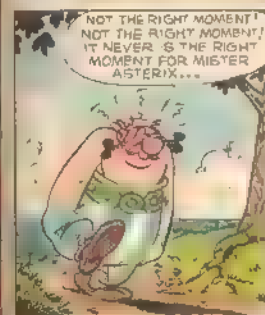
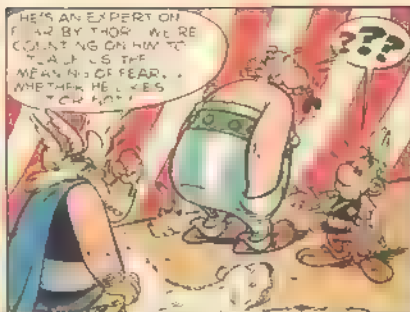
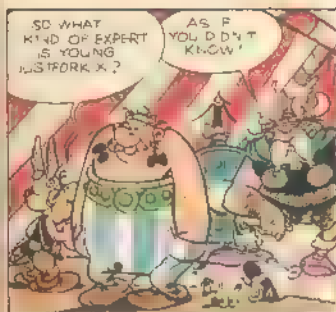
WE'RE NOT
FOR SOME
SHOULDISH
LEAVES...

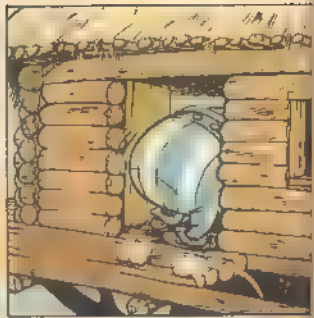
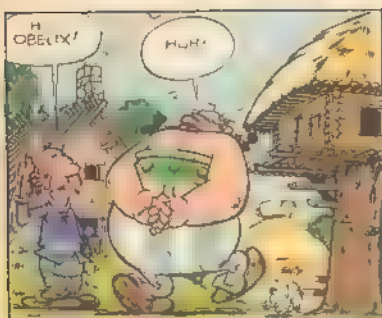
ALL
GOOD
THINGS
COME TO
AN END...

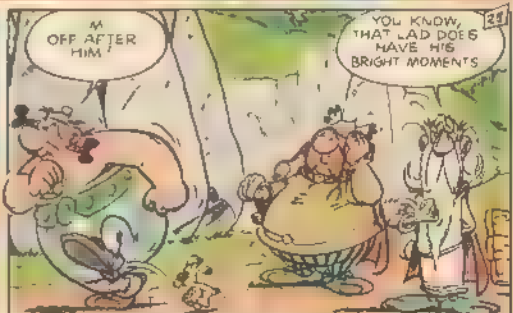
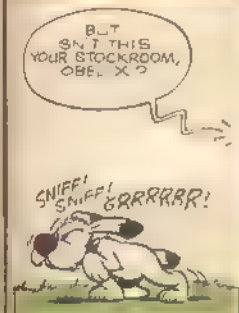
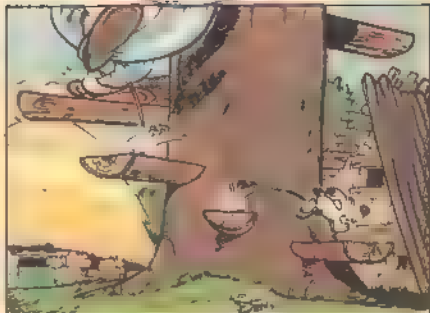
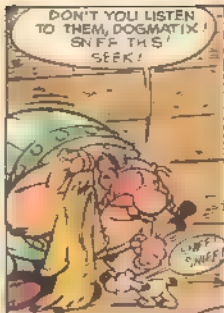
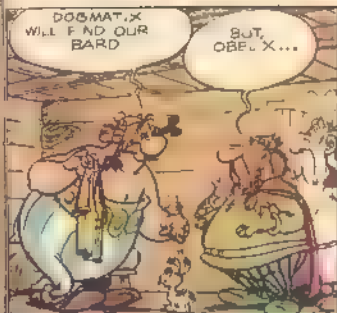
SSH DIDN'T
YOU HEAR
WHAT YOUR
CHIEF SAID?

PAF!
BING!









WHILE ASTERIX IS HELD HOSTAGE BY THE NORMANS...

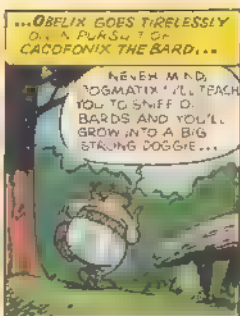
OBEL X S SURE TO COME BACK T MANDAMAF NEVER FEAR

WHAT DO YOU MEAN, NEVER FEAR??!!



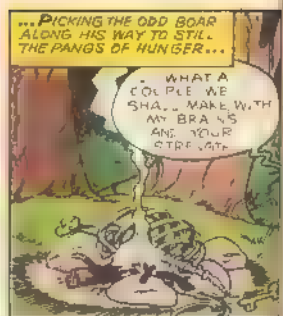
...OBLIX GOES TIRELESSLY ON A PURSUIT OF CACOFONIX THE BARD...

NEVER MIND, DOGMATIX I'LL TEACH YOU TO SMELL DO BARDS AND YOU'LL GROW INTO A BIG STAINY DOOGIE...



...PICKING THE ODD BOAR ALONG HIS WAY TO STILL THE PANGS OF HUNGER...

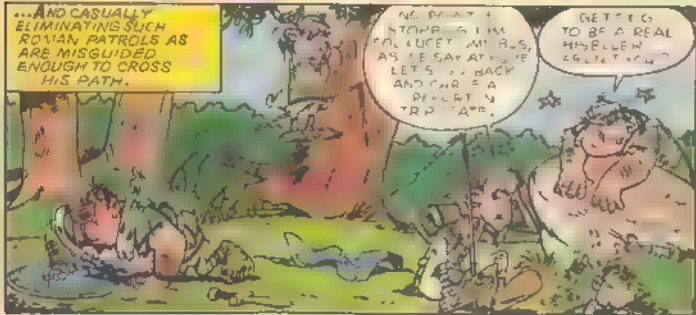
WHAT A COUPLE WE SHA... MAKE WITH MY BRAINS AND YOUR STRATEGY



...AND CASUALLY ELIMINATING SUCH ROMAN PATROLS AS ARE MISGUIDED ENOUGH TO CROSS HIS PATH.

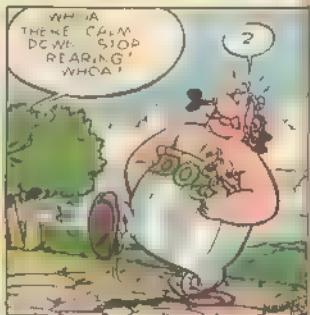
WE MEET A STOPP... I AM FOLLOWING MY B... AS HE SAYS AT THE LET'S... BACK AND FOR A DEPT N TRD APP

GETTING TO BE A REAL HISSELF... ELLIOT YOW



WH A THRE CALM DOWN STOP REARING WHCA!

?



WE MEET A WAY TAKING S... ANTI NOISES MY C... STAMPED!



YOU SEE WE MUST BE ON THE RIGHT TRACK DOGMATIX THIS S THE WAY TO... WA

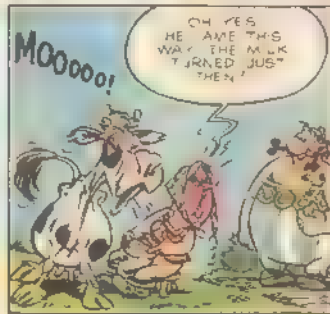


OH YES, SAW A HORSEMAN GO BY BUT THE WAY HE WAS SING NG HE CAN'T HAVE BEEN A BARU



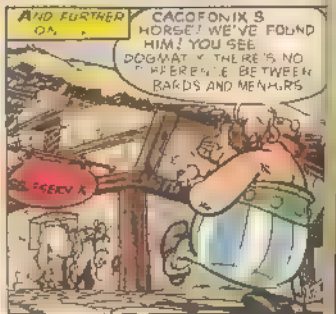
MOOOOO!

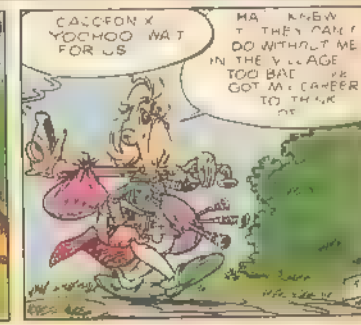
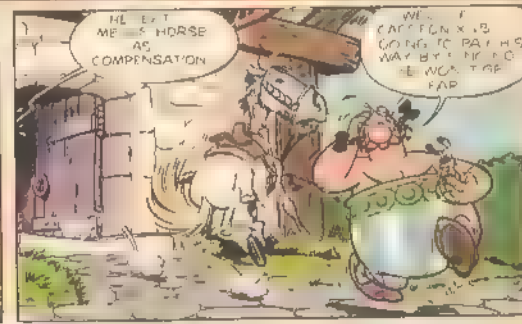
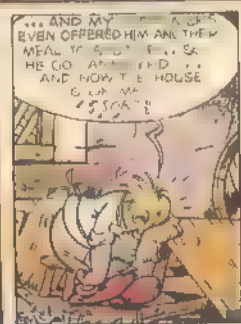
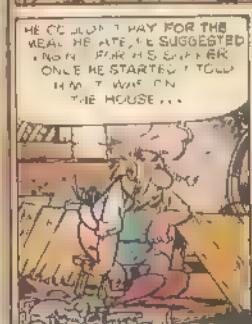
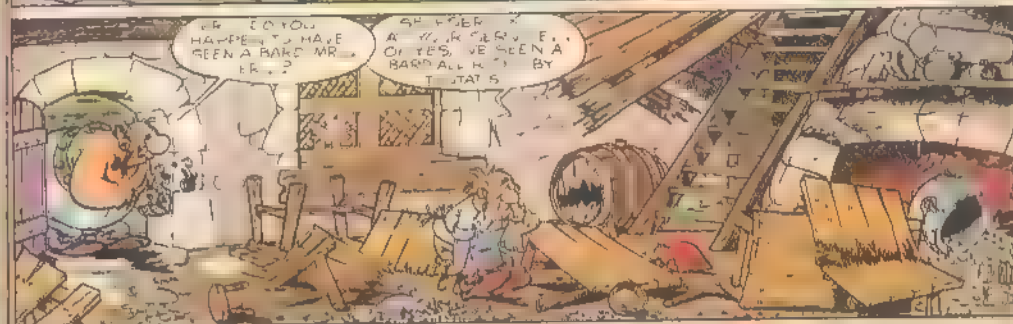
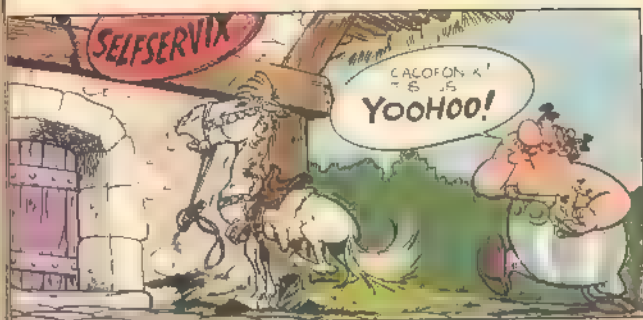
OH YES HE AVE THIS WAY THE MILK TURNED JUST THEN

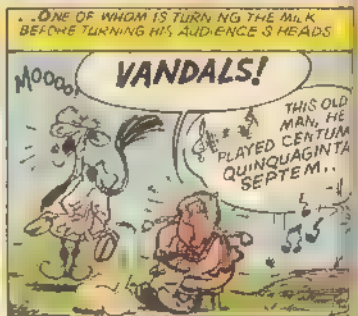
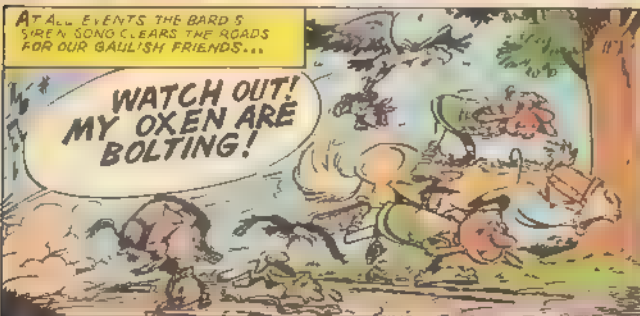
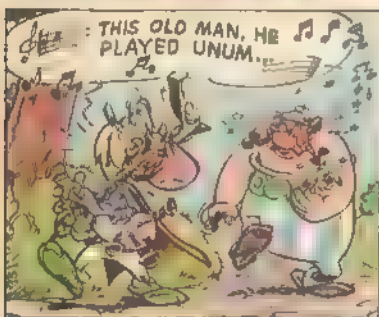
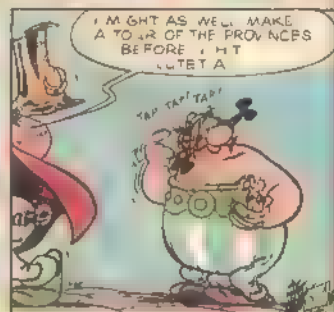
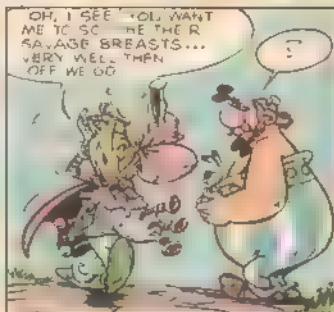
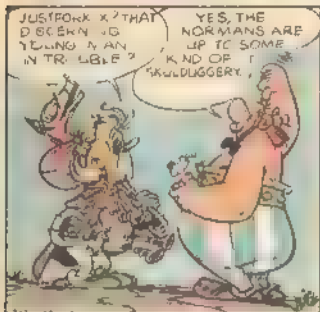
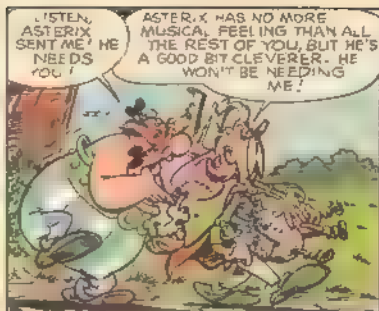
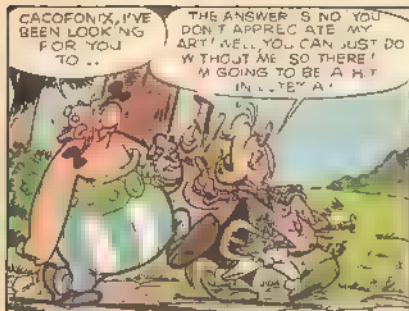


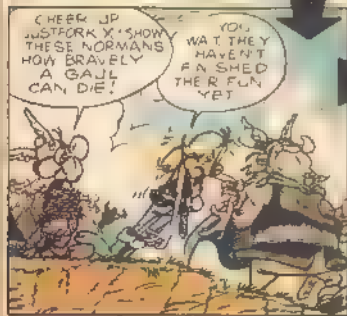
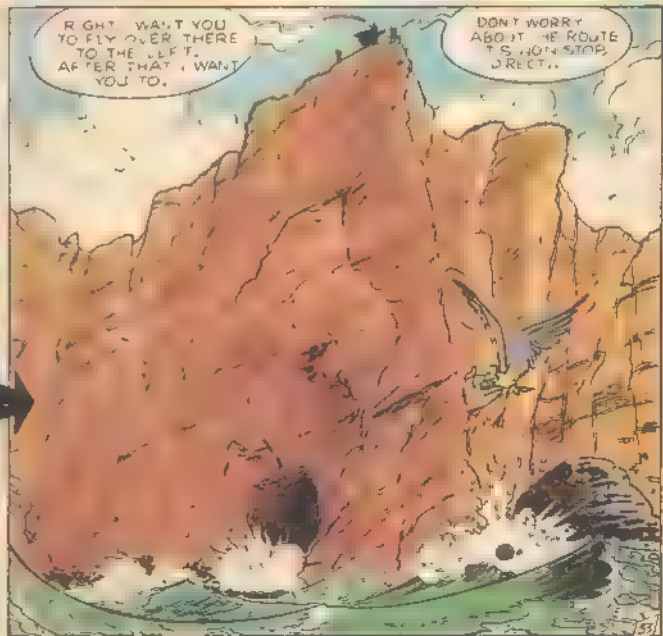
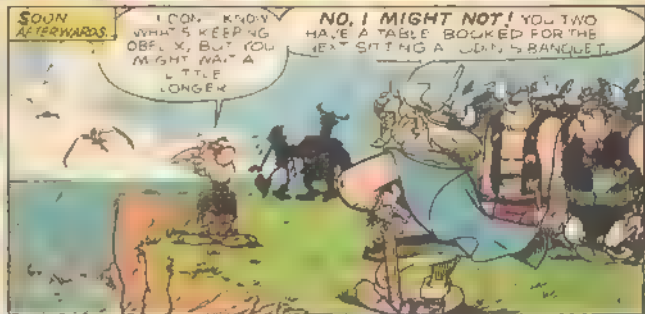
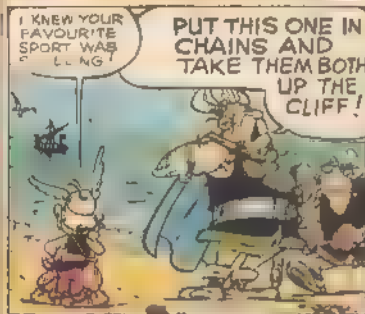
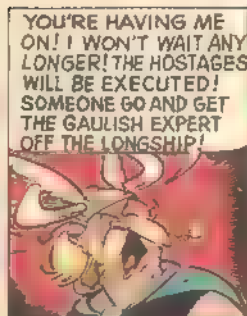
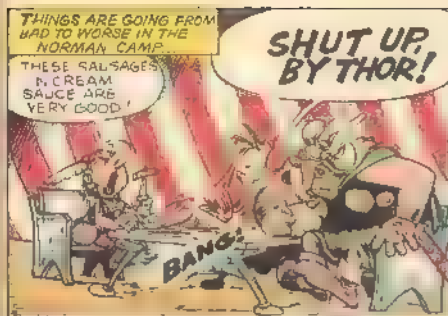
AND FURTHER ON...

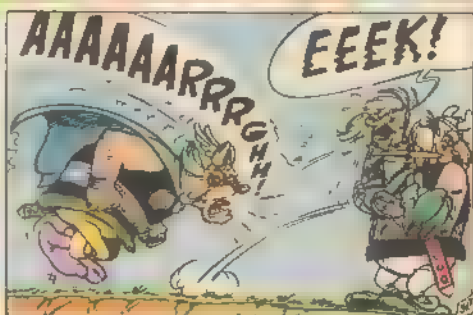
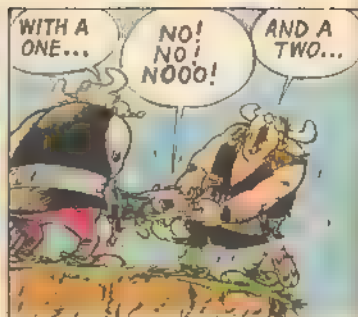
CACOFONIX'S HORSE! WE'VE FOUND HIM! YOU SEE DOGMATIX THERE'S NO DIFFERENCE BETWEEN BARDS AND MENHRS

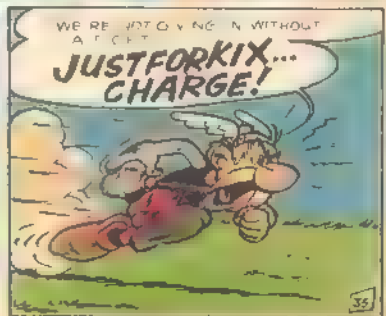
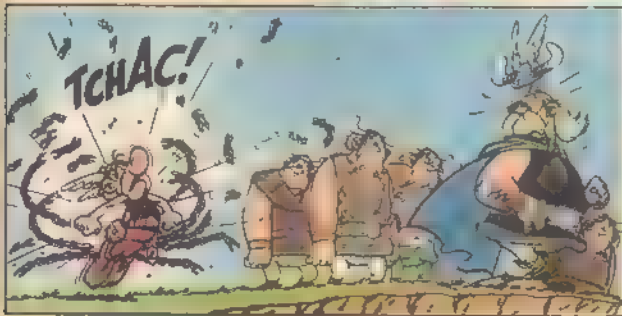
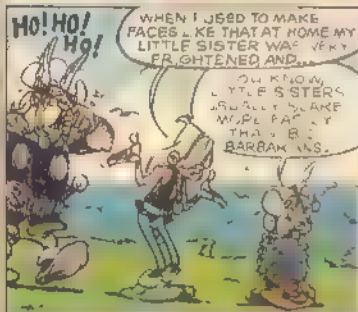
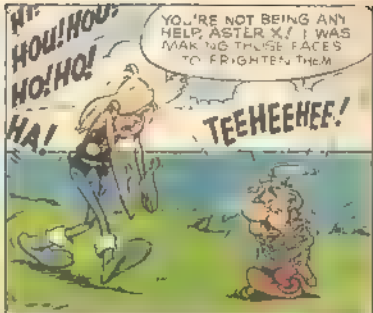


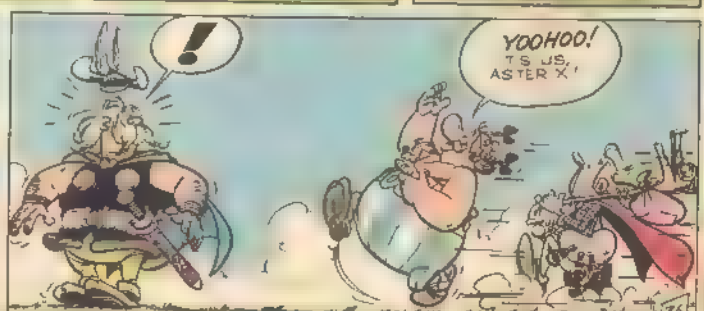
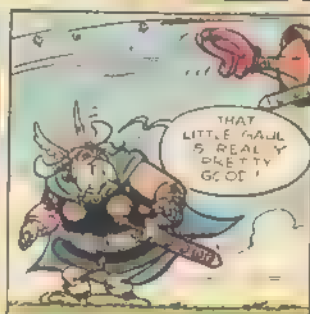
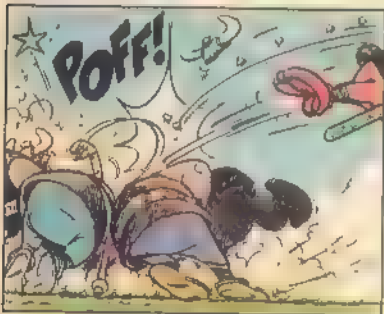
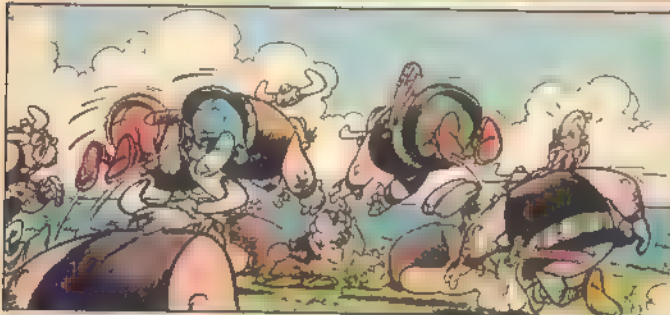
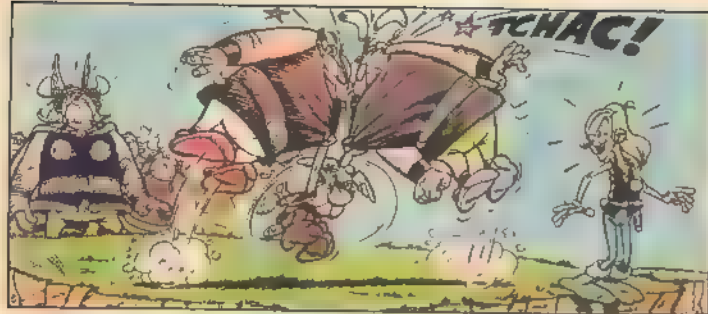


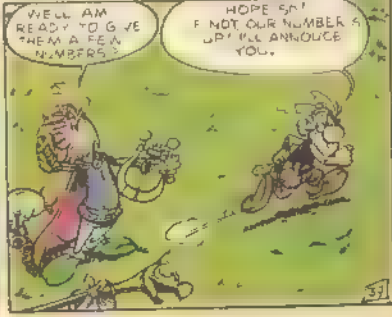
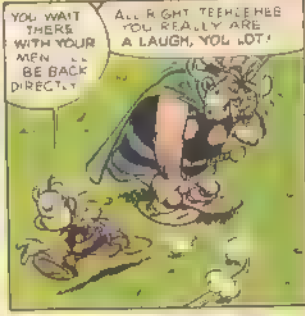
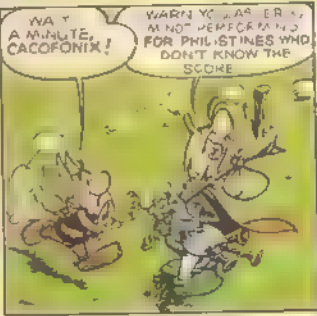
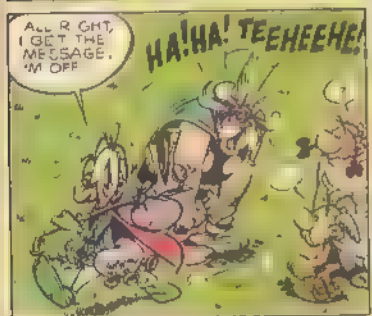
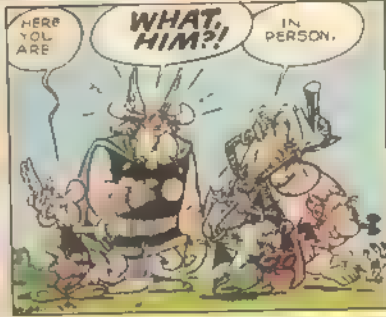
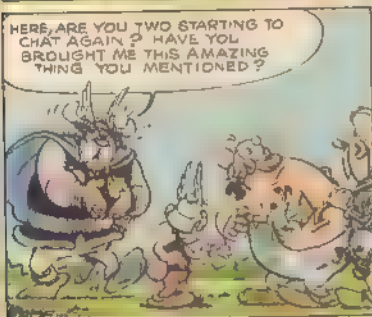
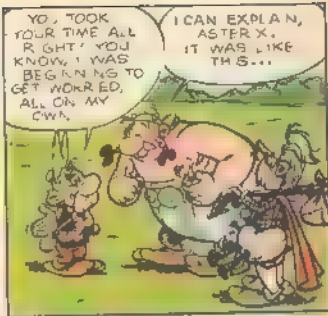


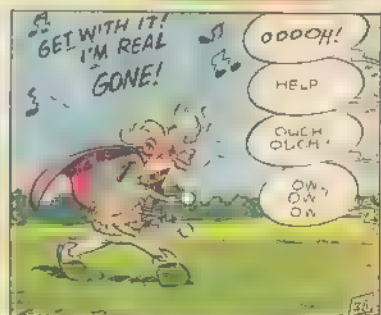
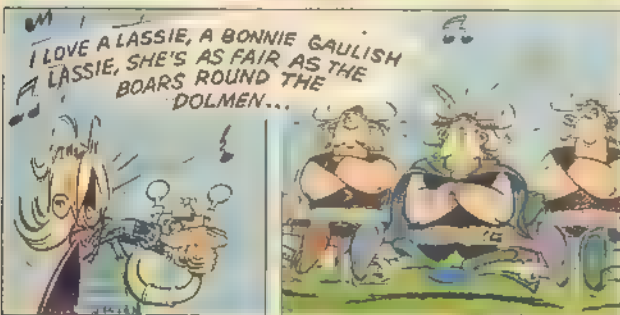
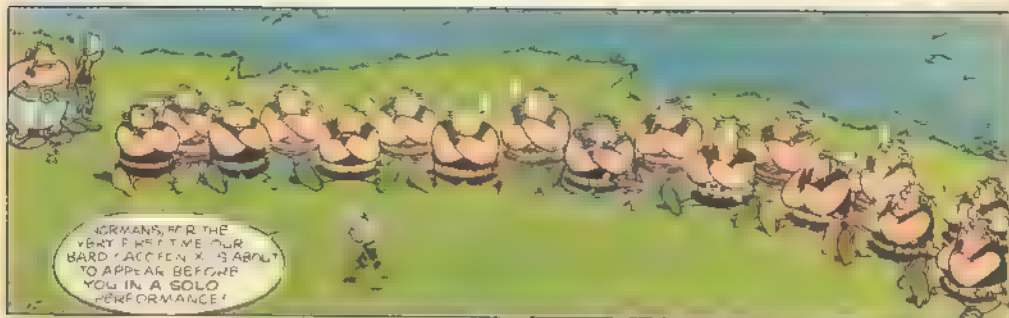


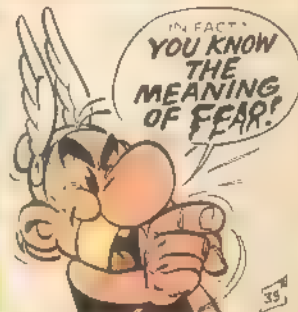
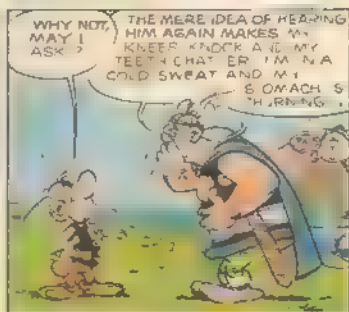
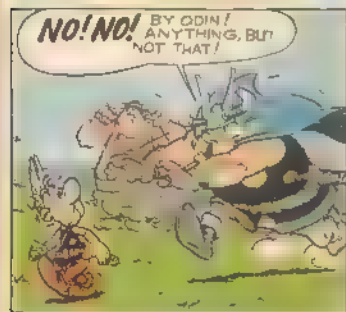
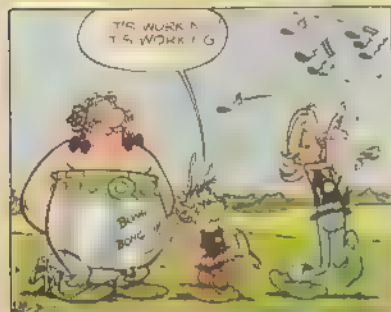
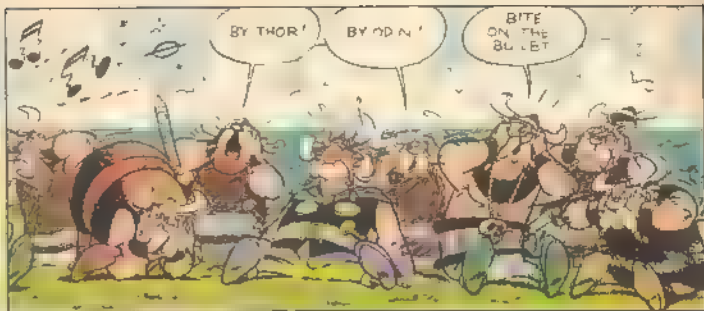
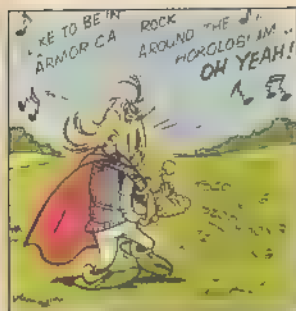


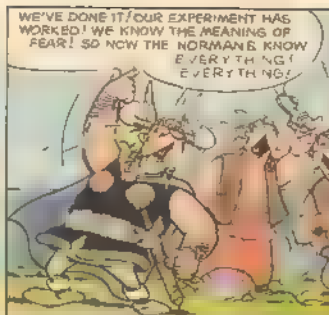
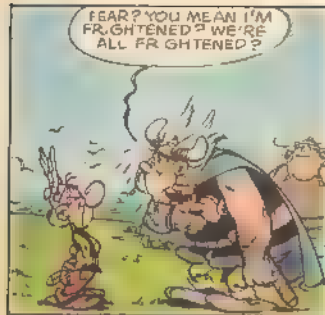




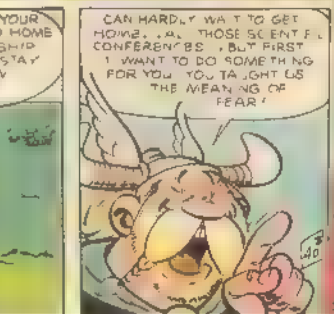
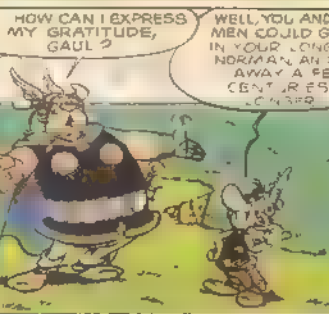
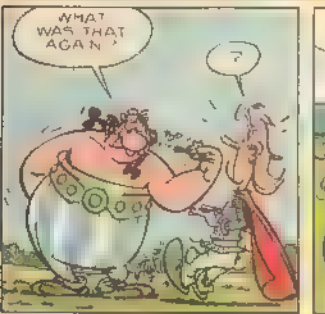
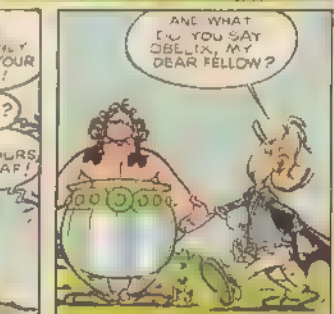
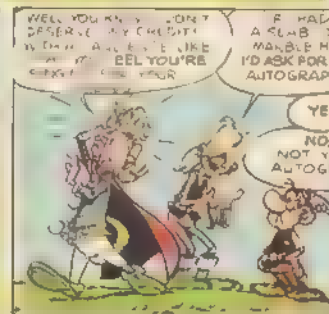
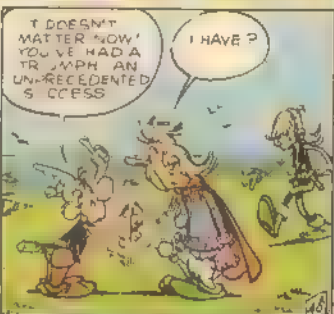
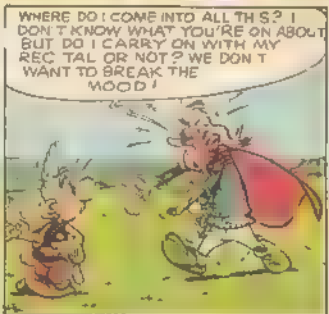
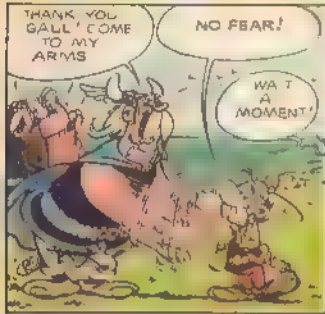








BY ODIN
AND BY THOR!



SO WE SHALL HOLD A
FAREWELL FEAST IN YOUR
HONOUR, IN THE TRUE
NORMAN
FASHION...

OH, DON'T
BOTHER!
TO SAY
GOODBYE IS
TO DIET
A LITTLE.

... WE'LL SLAUGHTER YOU
ALL AND SEND YOU TO
ODIN'S BANQUET IN
VALHALLA! YOU'LL TASTE
THE VERY LAST WORD IN
NORMAN COOKING...

THE CRÈME
DE LA CRÈME!

THAT'S ABOUT
ENOUGH OF THAT!
IF YOU'VE QUITE
FINISHED...

...LET ME TELL YOU,
YOU'VE OUTSTAYED YOUR
WELCOME, THE PARTY'S OVER,
SIC TRANSIT GLORIA AND
ALL THAT! WE'RE SICK OF
YOU AND WE'D LIKE TO SEE
YOU IN TRANSIT!
GET IT?

WELL, WELL,
IF HE HASN'T
LEARNT A
BIT OF
COURAGE!

THEM AND THEIR
CONQUESTS! I'LL
NEVER HEAR THE
END OF IT!

BUT I'VE MADE YOU
AN OFFER YOU CAN'T
REFUSE!

JUST FORK'X
IS RIGHT...
THEY'RE A PAIN
IN THE
NECK!

WHAT?
**A PAIN IN
THE NECK!**

YES, OF COURSE HE'S A PAIN IN THE
NECK, NOT TO MENTION THE EARS, BUT
ALL YOU HAVE TO DO IS PUT PARSLEY IN
THEM WHEN HE STARTS SINGING,
SAME AS ME.

SIGH

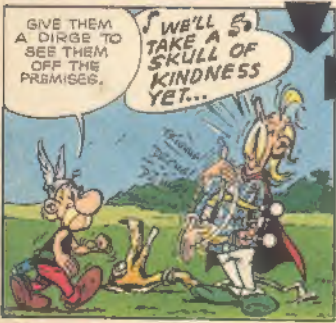
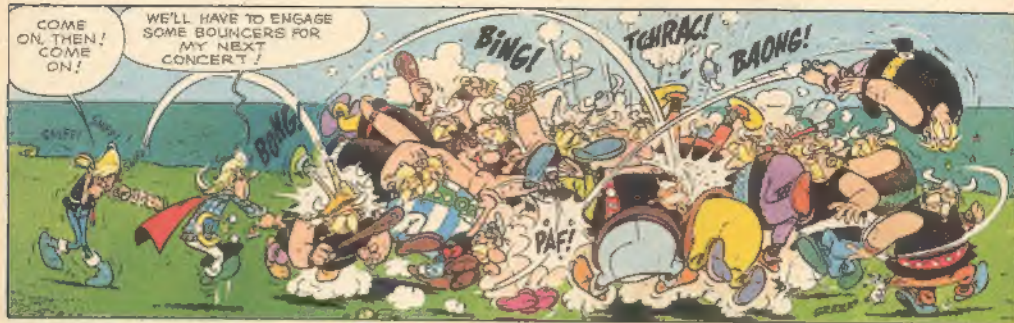
**NORMANS...
CHARGE!**

THE AUDIENCE
MAY HAVE WARMED
UP A BIT TOO
MUCH...

COME ON,
THEN! WHO
WANTS TO
HAVE A
GO?

OO, ARE
WE GOING TO
FIGHT? REALLY?
BUT WHAT
FOR?

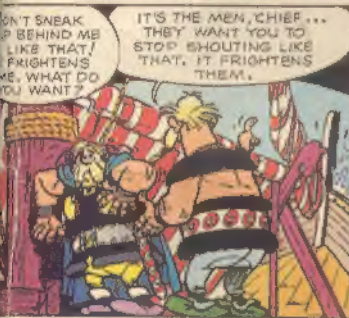
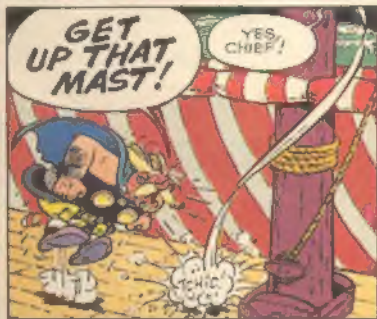
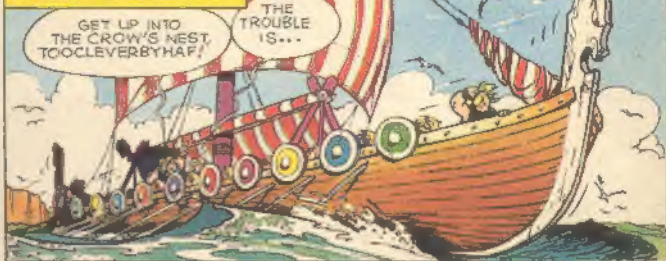
I'LL
EXPLAIN
LATER.



AFTER THEIR FIRST FLIGHT, WHICH WAS SHORT AND SHARP, THE NORMANS REJOICE THEIR SHIP...



...BUT ONCE THEY ARE BACK ON BOARD, THINGS SOMEHOW SEEM DIFFERENT...



BACK IN THE VILLAGE
OUR FRIENDS GET A
TRIUMPHANT
RECEPTION...

COME ON, THEN!
WHY DON'T THEY
COME ON?

YES, O CHIEF
VITALSTATISTIX,
YOUR NEPHEW IS
NOW A TRUE
FEARLESS
GAUL!

I KNEW I
COULD COUNT
ON YOU,
ASTERIX!

OBERIX
TAKES
JUSTFORKIX
IN HAND...

I'LL TEACH YOU
HOW TO HUNT...
WE'LL START WITH
RABBITS, GO ON
TO ROMAN PATROLS,
AND WORK
OUR WAY UP TO
WILD BOAR!

LIKE MANY OTHER STARS,
THE BARD LIKES TO DESCRIBE
HIS HITS...

THEY STAMPED
THEY JUMPED
UP AND DOWN,
THEY TRIED TO
GET AT
ME!

YOU SHOULD
GO FAR...
FARTHER TH
BETTER.

O GETARIX, DO YOU
THINK THE NORMANS
HAD THE RIGHT IDEA
WHEN THEY WANTED
TO KNOW THE
MEANING
OF FEAR?

OF COURSE,
ASTERIX!

IT'S ONLY WHEN YOU KNOW
FEAR THAT YOU BECOME
TRULY BRAVE! COURAGE
LIES IN OVERCOMING
YOUR FEAR!

AND SURE ENOUGH, THE NORMANS HAVE FOUGHT TH
FEAR AND OVERCOME IT. THEY ARE STILL BRA
AND THEIR TABLES ARE SOCKED IN VALHALLA

I ONLY
ASKED IF THEY'D
MADE ANY
GOOD
CONQUESTS
LATELY.

YOU
MIGHT
KNOW
I WAS A
NO
CHESTN

AS FOR JUSTFORKIX, HIS
HOLIDAY IN THE BRACING AIR
OF ARMORICA IS OVER. THE TIME
HAS COME FOR HIM TO GO HOME
TO LUTETIA. THE VILLAGERS
GIVE HIM A SPLENDID FAREWELL
BANQUET, AND CACOFONIX IS
INVITED, SINCE IT IS, AFTER
ALL, THANKS TO THE BARD
THAT ALL'S WELL THAT ENDS
WELL...

OH YEAH!

UPERZO
&
GOSCINNY

THE
END